

**ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯТЬСОТ ВОСЕМЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕМ
ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,**

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
2 июня 2005 года, в 10 час. 15 мин.

Председатель: г-н Джозеф АЙЯЛОГУ (Нигерия)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): 983-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

В начале второй части сессии Конференции по разоружению 2005 года я хотел бы выразить сердечные приветствия новым коллегам, которые приступили к обязанностям представителей своих правительств на Конференции, а именно: послу Аргентины Альберто Дюмону и послу Мьянмы Нъюнту Маунгу Шейну. Мне хотелось бы, пользуясь случаем, заверить их в нашем сотрудничестве и поддержке на их новом поприще.

На последнем пленарном заседании до межсессионного перерыва я указывал, что я буду продолжать свои двусторонние консультации с членами Конференции. И вот позвольте мне сообщить вам кое-какие итоги моих консультаций в межсессионный период, и я также кратко коснусь ДНЯО – результатов обзорной Конференции по ДНЯО, на которую, как все вы знаете, многие из нас выезжали в Нью-Йорк.

В своем вступительном слове я обязался продолжать наращивать динамику, заданную моими предшественниками с начала года. Как я указывал, если, однако, за две недели не поступит позитивных откликов на неофициальный документ "пицца для размышлений", то я сфокусируюсь на поиске программы работы на основе предложения пятерки послов. В этом отношении я говорил, что я бы исследовал возможности согласования программы работы на основе "предложения пятерки послов", не отрываясь в то же время от неофициального документа "пицца для размышлений". Двойная колея была рассчитана на то, чтобы помочь идентифицировать и сузить расхождения во взглядах в расчете на формирование консенсуса.

В ходе моих консультаций с региональными координаторами я обнаружил желание и готовность всех групп возобновить предметную работу. Восточноевропейская группа изъявила свою гибкость насчет того, чтобы работать и с предложением пятерки послов и с неофициальным документом "пицца для размышлений". Китай сказал, что он готов присоединиться к консенсусу и работать на основе предложения пятерки. Группа 21 сделала официальное заявление на пленарном заседании, заявив, что она присоединилась бы к консенсусу на основе предложения пятерки. Группа добавила, что "пицца для размышлений" является собой отход от предложения пятерки. Так что мне оставалось проконсультироваться с Западной группой и выяснить их позицию по двум предложениям. 31 марта 2005 года я обещал информировать Конференцию об исходе своих консультаций.

(Председатель)

На основе исхода двусторонних консультаций, проводившихся моими предшественниками, и моих консультаций с региональными координаторами я решил провести дальнейшие консультации с некоторыми делегациями с бóльшим акцентом, хотя и не ограничительно, на делегации Западной группы. Я проконсультировался с 22 делегациями и хочу поделиться с вами своими наблюдениями.

Большинство делегаций с энтузиазмом жаждут, чтобы Конференция занялась четырьмя ключевыми проблемами. Вместе с тем они выразили опасения, что, пожалуй, было бы практически трудно, а то и невозможно одновременно разбирать четыре ключевые проблемы. И поэтому были высказаны предположения на тот счет, чтобы подумать о составлении графика, который должен стать составной частью согласия по программе работы, дабы уверить все делегации, что проблемы, которые они считают приоритетными, не отодвигаются в сторону.

Поддержкой большинства делегаций, с которыми я проконсультировался, все еще пользуется предложение пятерки послов, хотя многие и выражают озабоченность, что оно могло бы не получить консенсуса из-за крохотного числа делегаций, которые не в состоянии присоединиться к консенсусу. Поскольку предложение пятерки послов не в состоянии снискать себе консенсус, они сохраняют гибкость и могли бы работать с документом "пицца для размышлений", который в целом рассматривается как размытая версия предложения пятерки. С учетом готовности Восточноевропейской группы и Группы 21 присоединиться к консенсусу на основе предложения пятерки, это предложение все еще пользуется поддержкой около 60 делегаций.

Опять же, ряд делегаций указали, что на данном этапе они не в состоянии присоединиться к консенсусу ни по предложению пятерки, ни по неофициальному документу "пицца для размышлений". Между тем они были бы готовы начать работу лишь по ДЗПРМ, при условии что мандат состоит просто в проведении переговоров по ДЗПРМ "без предварительных условий", а это предполагает, что всё то, что включает запасы и проверку, могло бы всплыть в ходе переговоров, но без эксплицитного упоминания в мандате.

Далее, те, кто не в состоянии присоединиться к консенсусу ни по предложению пятерки, ни по неофициальному документу "пицца для размышлений", объяснили, что у них имеются трудности с мандатами по ДЗПРМ и НГБ.

(Председатель)

Несколько делегаций предпочли бы также, чтобы КР занялась новыми и дополнительными проблемами.

Высказывались и предположения на тот счет, чтобы разработать еще один документ, который комбинировал бы предложение пятерки и "пищу для размышлений", с тем чтобы учесть озабоченности всех делегаций.

Высказывались также предположения о том, чтобы дождаться исхода обзорной Конференции 2005 года по ДНЯО, ибо решения в отношении ядерного разоружения, расщепляющихся материалов и негативных гарантий безопасности могли бы сказаться на работе КР. В этом отношении любое предложение, подлежащее внесению после обзорной Конференции, надлежало бы делать коллективно следующим четырем–пяти чередующимися председателями, дабы обеспечить преемственность с точки зрения направленности дискуссий.

Наконец, были высказаны и предположения на тот счет, что КР следует спланировать неофициальную дискуссию для обмена взглядами и идеями по докладу Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам и по докладу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций "При большей свободе" с акцентом на работу КР.

Все вышеизложенное являет собой исход моих консультаций до того, как я покинул Женеву для участия в нью-йоркской обзорной Конференции 2005 года по ДНЯО. До отъезда на обзорную Конференцию по ДНЯО я рассчитывал, что в результате переговоров в ходе Конференции по ключевым проблемам будут как-то сужены разрывы между позициями делегаций, с тем чтобы после ДНЯО можно было внести на ваше рассмотрение предложение, отражающее эти события. Должен, однако, сообщить, что обзорная Конференция, пожалуй, еще больше расширила разрыв между позициями делегаций. Да и сама Конференция обернулась полным провалом, ибо лучшее время было посвящено процедурным проблемам, а это оставило очень мало времени для переговоров в рамках комитетов по предметным проблемам, и в конечном счете у нас не получилось итогового документа. Однако в выступлениях нескольких делегаций КР настоятельно призывалась преодолеть свой затор и разобрать встающие перед ней вызовы безопасности путем согласования программы работы и учреждения вспомогательных органов по ключевым проблемам. Но тут нельзя сказать, чтобы эти увещания как-то облегчали работу КР, ибо они не сопровождаются достаточной политической волей, т.е. тут нет эволюции в нужном русле, чтобы позволить нам достичь консенсуса на КР.

(Председатель)

Ну а коль скоро обзорная Конференция по ДНЯО окончилась таким (плачевным) образом, встает вопрос: а что же делать КР, чтобы и впредь выполнять свои функции и сохранять свою значимость? Этот вопрос заслуживает серьезного рассмотрения всеми нами, кто представляет международное сообщество и на кого возложена ответственность за переговоры по разоруженческим соглашениям. И поэтому я хочу настоятельно призвать членов КР не падать духом и не поддаваться отчаянию в связи с провалом обзорной Конференции 2005 года по ДНЯО, а, пользуясь случаем, проявить больше приверженности и вместе с тем достаточно гибкости, что позволило бы им преодолеть затор и достичь консенсуса по программе работы. Ну а я до конца своего мандата я намерен продолжать консультации – на этот раз с целью выявления любых шансов, какие мы сможем подметить, чтобы трансформировать исход обзорной Конференции по ДНЯО в позитивные и динамичные шаги для КР. Я по-прежнему открыт для предположений и предложений с вашей стороны, мои уважаемые коллеги.

Я хотел бы дать слово членам Конференции, которые изъявили желание выступить сегодня на пленарном заседании. Я бы пригласил выступить посла Российской Федерации Леонида Скотникова.

Г-н СКОТНИКОВ (Российская Федерация): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы заверить Вас в нашей полной поддержке в выполнении Вами тех важных обязанностей, с которыми Вы с таким успехом справляетесь. Я бы хотел поздравить Вас с этим.

Сегодня я хотел бы привлечь внимание к важному событию, имеющему непосредственное отношение к нашей работе. Это событие произошло после окончания первой части Конференции по разоружению. Речь идет о принятии Генассамблеей ООН 13 апреля этого года Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

Научно-технический прогресс, использование его достижений террористами, появление так называемого высокотехнологичного терроризма и главная угроза - риск овладения им ОМУ, генной инженерией, биотехногенной и информационными технологиями - делает международный терроризм как никогда опасным. Разумеется, использование боевого компонента ОМУ в террористических целях достаточно сложно с точки зрения его изготовления или хищения и, как следствие, – маловероятно. Однако импровизированные системы ОМУ могут стать универсальным средством оказания влияния на самые важные интересы государств. Акты саботажа и диверсий на объектах, связанных с производством, хранением, транспортировкой компонентов ОМУ, также

(Г-н Скотников, Российская Федерация)

чрезвычайно опасны. Именно фактор возможного появления ОМУ в руках террористов позволяет рассматривать антитеррористическую деятельность в неразрывной связи с другим важнейшим треком - нераспространением. Глобальный характер террористической угрозы доказывает, что безопасность в современном мире неделима, и, следовательно, борьба с угрозами безопасности должна быть коллективной. Одним из направлений такой коллективной работы является дальнейшая разработка новых и универсализация и совершенствование имеющихся антитеррористических конвенционных механизмов.

Принятая Генассамблеей ООН Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма разработана на основе проекта, внесенного Россией еще в 1997 году. Впервые антитеррористическая Конвенция разработана международным сообществом на упреждение, т.е. до совершения террористического акта с использованием соответствующих средств, ядерного материала и других радиоактивных веществ. Это первый универсальный договор, направленный на предотвращение террористических актов массового поражения. В условиях, когда международные террористические структуры стремятся к обладанию ядерным потенциалом, принятие такого договора имеет исключительно важное значение, прежде всего для поддержания международного мира и безопасности.

Конвенция создает прочную правовую основу для повышения уровня международного взаимодействия в области, находящейся на стыке борьбы с терроризмом и распространением ОМУ. Конвенция в первую очередь нацелена на то, чтобы: подвести правовую базу под эффективное противодействие актам ядерного терроризма, включая их пресечение и ликвидацию последствий; обеспечить антитеррористическую защиту как мирного, так и военного атома, пресечь теракты с использованием самодельных ядерных устройств; обеспечить неотвратимость уголовной ответственности лиц, виновных в совершении актов ядерного терроризма на основе принципа "выдай или суди". Конвенция будет выполняться в тесном взаимодействии с МАГАТЭ. Принятие Конвенции увенчало сложный переговорный процесс. Мы благодарны всем странам, которые проявили понимание важности вопросов, регулируемых Конвенцией, и пошли на весьма непростые для них компромиссы. Это позволило выйти на консенсусное принятие Конвенции, что особенно важно. Новая Конвенция будет способствовать сплочению государств в борьбе с вызовами, которые террористы бросают нашей цивилизации. Ее принятие открывает дополнительные возможности для наращивания антитеррористического взаимодействия под эгидой ООН, включая скорейшее

(Г-н Скотников, Российская Федерация)

согласование проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, инициированного Индией.

Надеемся, что после открытия к подписанию 14 сентября этого года - день начала работы Саммита-2005 - этот уникальный международный договор быстро соберет 22 ратификации, необходимые для его вступления в силу, и пополнит число действующих антитеррористических конвенций. Мы призываем все государства безотлагательно подписать и ратифицировать эту Конвенцию.

Мы уверены, что Конференция по разоружению могла бы внести свой вклад в противодействие международному терроризму, безотлагательно приняв сбалансированную программу работы, которая позволила бы, в числе прочего, приступить к переговорам по ЗПРМ. Прекращение и запрещение производства расщепляющегося материала для целей ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств не только укрепили бы режим нераспространения и стали следующим логическим шагом на пути к ядерному разоружению, но и явились бы действенной мерой пресечения попыток международного терроризма получить доступ к таким материалам. Думается, что "запуск" нормальной работы КР также способствовал бы появлению возможности рассмотрения на ней соответствующих ее статусу и профилю новых дополнительных вопросов. Россия исходит из важности и незаменимости такого разоруженческого форума, как Конференция по разоружению, необходимости полностью задействовать ее уникальный потенциал. По нашему мнению, простой в субстантивной работе КР нельзя объяснить - ни полностью, ни частично - какой-то "дисфункциональностью" существующих на Конференции процедур принятия решений. У Конференции нет какого-то паралича, обусловленного этими процедурами. Дело не в процедурах, а в позиции государств. Позитивные моменты, движение к согласию необходимо поддерживать и развивать. Это, естественно, потребует больше политической воли и готовности к компромиссу на основе взаимного учета интересов и озабоченностей всех государств-участников.

Принятие Конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма лишний раз доказывает, что при наличии политической воли государств и сегодня вполне реально выходить на коллективные консенсусные решения по наиболее злободневным вопросам международной безопасности. Россия, уже проявившая гибкость, готова к интенсивной работе по выработке компромисса по программе работы Конференции по разоружению и ожидает встречных шагов со стороны других государств-участников.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю уважаемого представителя Российской Федерации за его выступление и за теплые слова в адрес Председателя. А теперь слово имеет представитель Индии посол Джаянт Прасад.

Г-н ПРАСАД (Индия) (перевод с английского): Г-н Председатель, вначале мне хотелось бы сказать, как рада моя делегация видеть вас в этом кресле и как она осознает тяжесть вашего бремени в эти нелегкие времена. Вы, разумеется, можете рассчитывать на нашу всяческую поддержку в ваших текущих усилиях с целью найти выход из нынешнего тупика на КР.

Я попросил сегодня слово, чтобы информировать Конференцию о прохождении 13 мая в обеих палатах индийского парламента законопроекта по оружию массового уничтожения и системам его доставки. Теперь он ожидает президентского одобрения, а потом будет провозглашен в качестве законодательного акта. Будучи новым, это законодательство продолжает, кодифицирует и расширяет директивы и предписания, которые выступают в качестве важных вех неизменной индийской решимости обеспечить безопасность, защищенность и жесточайший контроль в отношении множества товаров и технологий, связанных с оружием массового уничтожения. Индия несколько десятилетий осуществляет контроль за экспортом материалов, оборудования и технологий, пригодных для ОМУ. У нас имеется свод законодательства, имеющего прямое и косвенное отношение к оружию массового уничтожения, такого как Закон о взрывчатых веществах, Закон об атомной энергии, Закон о Конвенции по химическому оружию и Закон о защите окружающей среды. Одновременно мы создали административные механизмы, дабы предотвратить незаконный доступ к такому оружию и системам его доставки. Тем не менее, сознавая свои обязанности в качестве государства, обладающего ядерным оружием, индийское правительство сочло желательным ввести комплексное зонтичное законодательство в порядке развития существующей правовой и регламентационной структуры. Оно расширяет рамки существующей системы контроля за экспортом материалов, оборудования и технологий, пригодных для ОМУ, и запрещает комплекс незаконной деятельности в связи с оружием массового уничтожения и средствами его доставки.

Наша система экспортного контроля подвергается непрерывному разбору. И всякий раз, когда необходимо, мы будем то и дело актуализировать этот контроль.

Законопроект иллюстрирует неуклонную приверженность Индии предотвращению ядерного распространения. Удовлетворяет он и требованиям резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Он рассчитан на то, чтобы запретить частным лицам иметь дело с оружием массового уничтожения в любой форме, включая

(Г-н Прасад, Индия)

изготовление, транспортировку, обладание, экспорт и посредничество. Он криминализует комплекс незаконной деятельности в связи с оружием массового уничтожения и средствами его доставки. Он квалифицирует в качестве тяжкого преступления передачу террористам оружия массового уничтожения, ракет, специально предназначенных для его доставки, материала, оборудования и технологий, пригодных для ОМУ, или передачу расщепляющегося и радиоактивного материала для использования в ходе террористских акций.

Внося законопроект в индийском парламенте, наш министр иностранных дел вновь изъявил решимость Индии ограждать свою безопасность в качестве государства, обладающего ядерным оружием. Как он сказал, это никоим образом не умаляет индийской приверженности цели мира, свободного от ядерного оружия. Мы, сказал он, рассчитываем на ненасильственный миропорядок за счет глобального, проверяемого и недискриминационного ядерного разоружения.

Индия предпринимает шаги с целью подчеркнуть, что ее ядерная политика является политикой сдержанности, ответственности, предсказуемости, транспарентности и оборонительной направленности. Мы имеем безукоризненную нераспространенческую репутацию. Мы сознаем, что развитие отечественных потенциалов в сфере передовых гражданских и стратегических технологий требует повышенной бдительности в отношении их возможного ненадлежащего употребления. Индия преисполнена решимости использовать передовые технологии ради своей безопасности, ради благополучия своих народов и ради удовлетворения потребностей страны в сфере развития. Индия в равной мере преисполнена решимости способствовать глобальному миру и безопасности. И поэтому индийская политика никогда не была направлена на то, чтобы помогать, побуждать или склонять какую-либо другую страну к изготовлению ядерного оружия. Наш премьер-министр д-р Манмохан Сингх заявил в своем публичном выступлении 17 мая, что Индия не будет источником распространения чувствительных технологий отечественной разработки. Далее он заявил буквально следующее: "Мы примем самые жесткие меры к тому, чтобы оградить и обезопасить технологии, которыми мы располагаем или которые мы приобретаем за счет международного сотрудничества".

Строгая регламентация внешних передач и жесткий контроль с целью предотвратить внутренние утечки должны вселять в международное сообщество уверенность по поводу индийской решимости и способности в полной мере обезопасить наличествующую у нее технологию, оборудование или материал. Мы готовы быть партнерами в борьбе с распространением и в то же время обеспечивать ограждение наших законных интересов.

(Г-н Прасад, Индия)

Индийские стратегические программы как в оборонной, так и в ядерной сферах носят отечественный характер и не зависят от внешних источников. И они не могут быть подчинены ограничениям, навязываемым извне. В пределах этих параметров Индия готова как можно шире подключаться к международному режиму нераспространения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю представителя Индии за его выступление и за теплые слова в адрес Председателя. А теперь слово для выступления имеет представитель Алжира г-н Хелиф.

Г-н ХЕЛИФ (Алжир) (перевод с французского): Прежде всего, г-н Председатель, я хочу передать вам извинения г-на посла Джазайри в связи с тем, что по возникшим в последние минуты весьма неотложным причинам он не смог принять участие в этом заседании. Поскольку я впервые беру слово, позвольте мне выразить вам свои поздравления со вступлением на пост Председателя нашей Конференции и вновь изъяснить вам всяческую поддержку алжирской делегации с целью помочь вам в отправлении своей миссии в расчете на достижение позитивных результатов в нашей работе. Ваша задача обещает стать весьма нелегким делом с учетом нынешнего международного контекста и, как вы сказали, плачевных результатов седьмой обзорной Конференции. Этот контекст весьма враждебен для разоруженческого предприятия.

(продолжает по-арабски)

Вторая часть этой годовой Конференции начинается в атмосфере, которая весьма затрудняет достижение позитивных результатов. Как вы знаете, исход седьмой обзорной Конференции по ДНЯО, которая свернула 27 мая свою работу, расстроил надежды международного сообщества в целом. Поистине, вместо того чтобы дать шанс нарастить прежние достижения в сфере ядерного разоружения, обзорная Конференция не добилась прогресса в этой области. Попытайся мы как-то умерить свое отчаяние, мы могли бы приветствовать то обстоятельство, что Конференция не упразднила тех свершений, которые были достигнуты в сфере ядерного разоружения на обзорных конференциях 1995 и 2000 годов. Принятые резолюции и взятые обязательства остаются в силе.

Первостепенным приоритетом, которому всем надо стараться посвятить свою энергию ради укрепления международного мира и безопасности, остается вопрос о ядерном разоружении и об избавлении человечества от этого смертоносного оружия. Немалую озабоченность вызывает гонка вооружений, и в особенности гонка ядерных вооружений, и как единодушно заявило международное сообщество в Заключительном

(Г-н Хелиф, Алжир)

документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1978 году, эта гонка мешает достижению целей Устава Организации Объединенных Наций и несовместима с его принципами, в особенности в том, что касается уважения национального суверенитета, неупотребления угрозы силой или применения силы против территориальной целостности или независимости какого бы то ни было государства, мирного урегулирования споров и невмешательства во внутренние дела государств.

Мир стал свидетелем развития ядерных вооружений и резкого роста оборонных бюджетов в то самое время, когда милитаристские доктрины энергично подкрепляют развертывание ядерного оружия и наблюдается растущая тяга к милитаризации космического пространства. Стойкость и острота этих проблем на получают эффективного и серьезного разбирательства, как иллюстрирует недавняя обзорная Конференция, которая не смогла достичь каких-то значительных результатов. И мы больше чем когда-либо убеждены в важности Заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению 1978 года. Этот документ и изложенный в нем План действий дают нам работоспособный каркас для ядерного разоружения. Точно так же представляют собой дорожную карту, указывающую нам верное направление – покончить с ядерным оружием, резолюция "Принципы и цели ядерного разоружения и нераспространения", принятая пятой обзорной Конференцией в 1995 году, а также 13 практических шагов, которые были единодушно одобрены государствами – участниками Договора на шестой обзорной Конференции в 2000 году.

Мы надеемся, что государства, обладающие ядерным оружием, подумают о том, как им блюсти столь смело принятые ими обязательства, с тем чтобы ликвидировать свое ядерное оружие и одновременно выполнять свои обязательства по статье VI Договора о нераспространении, в частности в рамках "13 шагов".

Урок, который надо извлечь из седьмой обзорной Конференции, показывает, что односторонний подход к этим критическим проблемам международного мира и безопасности исходя из соображений национальной безопасности не есть субститут для усилий по достижению переговорного урегулирования, которое было бы приемлемо для всех. Наоборот, мы как никогда убеждены, что исчерпывающим, транспарентным и окончательным образом эти проблемы могут быть урегулированы только за счет многосторонней структуры. А мандат Конференции делает ее естественным форумом для таких переговоров.

(Г-н Хелиф, Алжир)

Г-н Председатель, мы надеемся, что вы предпримете необходимые консультации вдобавок к тем, что вы уже провели. Мы благодарим вас за ваши усилия в ходе консультаций, которые вы проводили с различными государствами – членами Конференции, с тем чтобы достичь согласия по всеобъемлющей и сбалансированной программе работы на основе предложений пятерки послов, а также добавленных к ним идей, по стоящим перед нами четырем ключевым проблемам: ядерное разоружение; негативные гарантии безопасности; запрещение расщепляющихся материалов в русле мандата специального координатора, который лучше известен как мандат Шеннона; и предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.

Наконец, мы надеемся, что делегации государств-членов продемонстрируют необходимую гибкость и политическую волю, чтобы позволить Конференции проводить свою работу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю представителя Алжира за его выступление и за теплые слова в адрес Председателя. А теперь слово имеет уважаемый представитель Польши посол Здислав Рапацкий.

Г-н РАПАЦКИЙ (Польша) (перевод с английского): Г-н Председатель, поскольку я впервые беру слово под вашим председательством, позвольте мне поздравить вас со вступлением на этот высокий пост и заверить вас в неизменной поддержке моей делегацией ваших усилий с целью вернуть КР к работе.

Сегодня я хочу взять слово по случаю второй годовщины выдвижения Инициативы по безопасности в области распространения, известной также как краковская инициатива. Цель ИБОР, представленной Президентом Соединенных Штатов Америки в Вавельском замке в Кракове 31 мая 2003 года, состоит в продвижении международного сотрудничества в связи с пресечением отгрузок государственным и негосударственным субъектам, вызывающим распространенческую озабоченность, оружия массового уничтожения и материалов, требуемых для разработки такого оружия. ИБОР не имеет формальной структуры, штаб-квартиры либо председательствующего. Залогом ее функционирования является то обстоятельство, что она представляет собой добровольные мероприятия стран, которые разделяют озабоченности по поводу международной безопасности и преисполнены решимости остановить распространение оружия массового уничтожения и терроризм. Должен сказать, что ИБОР приобрела глобальный размах. Сегодня готовность поддержать Инициативу выразили более 60 стран. И важно то, что осуществление ИБОР производится совместимым образом с надлежащими положениями

(Г-н Рапацкий, Польша)

международного права и законов участвующих стран. Свою поддержку инициативы подтвердили Европейский союз, НАТО и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. ИБОР и Заявление 2003 года о запретительных принципах сообразуются с духом и буквой резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Моя страна с самого начала активно причастна к развитию Инициативы. Польша уже организовала в рамках ИБОР совещание по информационному обмену для всех центрально- и восточноевропейских стран, сухопутные учения во Вроцлаве и совещание в Кракове более чем для шестидесяти стран в ознаменование первой годовщины Инициативы. В настоящее время (31 мая – 2 июня 2005 года) Чешская Республика и Польша проводят в Острове учения "Богемский дозор". В сочетании с помощью со стороны Соединенных Штатов и с интенсивным международным участием эти учения продемонстрируют решимость и готовность служб и правоохранительных ведомств участвующих стран предпринимать совместные действия по борьбе с контрабандой материалов, имеющих отношение к оружию массового уничтожения. В 2006 году мы планируем провести международные морские учения на Балтике.

Инициатива по безопасности в области распространения, развернутая в Кракове в 2003 году, являет собой мощный отклик международного сообщества на вызовы и угрозы безопасности, порождаемые распространением оружия массового уничтожения и тем обстоятельством, что оно могло бы попасть в руки террористов.

Хочу информировать вас, что моя делегация предоставила секретариату КР текст заявления польского министра иностранных дел по случаю второй годовщины краковской инициативы с просьбой к секретариату КР опубликовать его в качестве официального документа КР.

Пользуясь возможностью, я хочу сказать несколько слово о недавних событиях, которые имеют крайне важное значение для разоруженческого механизма. Как я полагаю, ни для одной из делегаций не удовлетворителен исход обзорной Конференции по Договору о ядерном нераспространении (ДНЯО). Мы сожалеем, что Конференция оказалась не в состоянии урегулировать наиболее важные проблемы, имеющие отношение к сегодняшней международной безопасности. Позвольте мне заявить, что моя страна, как мы говорили в ходе Конференции, твердо поддерживает режим ДНЯО и желает его дальнейшего укрепления.

(Г-н Рапацкий, Польша)

Позвольте мне также заверить вас, что мы не поощрим усилий для достижения прогресса на Конференции по разоружению. Мы не можем себе позволить, чтобы многосторонние разоруженческие органы простаивали без дела. И поэтому нам следует изыскивать способы преодолеть застой. В этой связи министр иностранных дел Польши Адам Даниэль Ротфельд, выступая на КР в марте с.г., предложил учредить экспертную группу или комиссию с целью изучить возможные способы формирования консенсуса в рамках данного органа. Такая комиссия могла бы поразмыслить и над общей ситуацией в разоруженческом механизме. Она могла бы работать по аналогии с Группой высокого уровня, созданной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Комиссии, или группе экспертов, следовало бы сконцентрироваться на возможных решениях, которые мобилизовали бы политическую волю на продвижение работы в сфере разоружения и нераспространения. Она могла бы также подготовить рекомендации для встречи высокого уровня, на которой была бы выражена такая политическая воля.

В заключение, позвольте мне сказать, что лишнего времени у нас нет. И нам следует прилагать всяческие усилия к тому, чтобы укреплять режим разоружения и нераспространения и заставить Конференцию вновь заняться делом. В этом состоит наш долг как перед прошлыми поколениями, которые создавали этот и другие многосторонние разоруженческие органы, так и перед грядущими поколениями, которые имеют право жить в более защищенном и мирном мире.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю уважаемого представителя Польши за его выступление и за теплые слова в адрес Председателя. А теперь слово имеет уважаемый представитель Турции Тюркекюль Курттекин.

Г-н КУРТТЕКИН (Турция) (перевод с английского): Г-н Председатель, поскольку я впервые беру слово под вашим председательством, позвольте мне выразить полную поддержку моей делегацией ваших усилий с целью положить конец этому затяжному периоду инертности на КР. Мы надеемся, что эта вторая сессия под вашим умелым руководством возвестит собой новое начало.

Как указал уважаемый посол Польши два года назад, 31 мая 2003 года, 11 странами была развернута Инициатива по безопасности в области распространения (ИБОР). Она нацелена на восполнение пробелов в существующих международных соглашениях, контрольных режимах и национальных экспортных системах в связи с распространением оружия массового уничтожения, средств его доставки и других соответствующих материалов. Поддержке этой Инициативы служит резолюция 1540 Совета Безопасности

(Г-н Курттекин, Турция)

Организации Объединенных Наций от 28 апреля 2004 года, которая призывает государства – члены Организации Объединенных Наций принимать необходимые меры по обузданию торговли оружием массового уничтожения, по укреплению своего национального законодательства и контроля и по развитию международного сотрудничества.

С начала ИБОР в связи с ней произошли значительные события. О своей поддержке Инициативы объявили более 60 стран. Вдобавок было принято "Заявление о запретительных правилах", которое представляет собой базовый текст инициативы и намечает меры, подлежащие принятию.

2 декабря Турция объявила о своей поддержке ИБОР. И с тех пор Турция весьма пристально отслеживает и поддерживает всю деятельность, проводимую в рамках Инициативы, включая предотвращенческие учения. Между тем Турция продолжает предпринимать все необходимые шаги в связи с резолюцией 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и ИБОР, включая налаживание координации между своими соответствующими учреждениями.

Мы стремимся наращивать в предстоящие годы свой вклад в Инициативу. И в этом контексте было решено провести в Восточном Средиземноморье в 2006 году, под эгидой и под началом Турции, совместные наземные, воздушные и морские учения. Совместными усилиями турецкого Генерального штаба и других соответствующих учреждений начата подготовительная работа к этим учениям.

Турция придает важное значение своей роли в рамках ИБОР, которая являет собой примечательные усилия международного сообщества по борьбе с терроризмом. Очень уж хорошо зная важность международного сотрудничества в борьбе с терроризмом, Турция будет и впредь на всех форумах прилагать усилия в этом русле.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю представителя Турции за его выступление и за теплые слова в адрес Председателя. На этом завершается мой список ораторов на сегодня день. Желает ли взять слово какая-либо делегация? Слово имеет представитель Мьянмы.

Г-н ШЕЙН (Мьянма) (перевод с английского): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы выразить искреннюю признательность и благодарность за ваши теплые слова приветствия в мой адрес. Заверяю вас в моем полнейшем сотрудничестве с вами

(Г-н Шейн, Мьянма)

в исполнении ваших обязанностей. В то же время я рассчитываю на тесное сотрудничество с уважаемыми представителями на этом форуме.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю представителя Мьянмы и даю слово послу Аргентины.

Г-н ВАЛЬЕ ФОНРУХЕ (Аргентина) (перевод с испанского): Поскольку наша делегация впервые берет слово, позвольте мне от имени посла Альберто Дюмона поздравить вас со вступлением на пост Председателя этого форума. Я хотел бы выразить его признательность за ваши добрые слова и за ваши теплые приветствия в его адрес от имени этого форума.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с английского): Благодарю уважаемого представителя Аргентины. Еще раз: желает ли взять слово какая-либо делегация? По-видимому, желающих нет.

На этом завершаются наши дела на сегодня. Следующее пленарное заседание состоится здесь в конференц-зале, 9 июня 2005 года, в 10 час. 00 мин.

Заседание закрывается в 11 час. 10 мин.